

TSE 3005 Wireless



Made in Germany
www.burg-waechter.de



Bedienungsanleitung

Operating instruction

Mode déployé

Gebruiksaanwijzing

Inhalt Contents Contenu Inhoud

Öffnen mit dem E-Key	3
Opening with the E-Key	4
Utilisation du E-Key	5
Bedienung E-Key	6
Batteriewechsel und Funktion Notschloss	7
Changing of battery and Function of the emergency lock.	7
Changement des piles côté et Fonction de la serrure de secours	7
Batterij vervanging en Functie noodslot	7
Technische Daten	8
Technical Data	8
Données techniques	8
Technische gegevens	8

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf des TSE 3005 Wireless entschieden haben.

Das TSE 3005 ist in einer Schließanlage einsetzbar und mit dem TSE 3004 dort kombinierbar. Durch den Einsatz der TSE Verwaltungssoftware Home, Business bzw. Professional erhalten Sie alle Funktionen des TSE 3003 Premium. Ebenso sind hierüber weitere E-Keys programmierbar.

Achtung:

Für eine spätere Programmierung ist es notwendig den 6-stelligen Administratorcode einzugeben. Den Code für diese TSE 3005 finden Sie auf einem im Batteriefach der Schlosseinheit befindlichen Zettel. Diesen müssen Sie sorgfältig aufbewahren. Bei Verlust des Codes ist ein nachträgliches Programmieren nicht mehr möglich!

Öffnen mit dem E-Key

Öffnung des Schlosses ohne Codeeingabe.
Dabei dient der E-Key als Funksender.



Mit Hilfe der Taste können unterschiedliche Funktionen ausgelöst werden:

- 1. Türöffnung:** 1x kurz drücken, Lampe blinkt einmal.
- 2. Programmiermodus:** 15 sec drücken, Lampe blinkt dreimal.
Der Programmiermodus hat zwei Aufgaben:

Zum einen werden zusätzliche E-Keys über die Verwaltungssoftware (nicht im Lieferumfang) Home, Business bzw. Professional in das Schloss eingespeichert, um es später hiermit zu öffnen, zum anderen kann der im E-Key eingestellte Funkkanal mit dem im Schloss eingestellten Kanal synchronisiert werden (s. Menü E-Key Synchr.)

Einen Automatikmodus gibt es nicht.

Sollte sich die Tür nach dem einmaligen Drücken der Taste am E-Key mit einer Verzögerung von 3-7sec, bei gleichzeitigem Blinken der roten LED, öffnen, ist die Batterie (CR2032) im E-Key umgehend zu tauschen. Sollte sich die Tür nach dem einmaligen Drücken der Taste am E-Key mit einer Verzögerung von 3-7sec, ohne dass die rote LED blinkt, öffnen, sind die Batterien (2x1,5V LR6 Alkaline) in der Schlosseinheit zu tauschen und soweit vorhanden auch an der Tastatur (2x1.5V LR6 Alkaline).

Many thanks for your decision of buying the product TSE 3005 Wireless.

The TSE 3005 is applicable in a master key system and able to combine with a TSE 3004. With the use of the administrator software Home, Business and Professional respectively you will get all functions of the TSE 3003 Premium. Additional other E-Keys could be stored.

Attention:

For the programming it is absolutely necessary to have the 6-digit administrator code. You will find the code of the TSE 3005 on a sheet placed in the battery box of the lock unit. This has to be kept in safe custody. If the administrator code is lost, it is no longer possible to program the lock any more.

Opening with the E-Key

For opening the lock without code.



With the help of the E-Key it is possible to handle different functions:

- 1. Door opening:** Press the key once, the green light flashes on.
- 2. Programming mode:** Press the key for 15 sec, the green light flashes three times. The programming mode has two functions: First you can store the E-Key in the programming unit for unlocking the doors and second you can synchronise the radio channel of the E-Key with the input unit. (see menu E-Key Synchr.)

There is no automatic mode.

If the door opens with a delay of a min. of 3sec or more after pressing the knob and the red LED is flashing at the same time, the battery (CR2032) of the E-Key has to be replaced immediately. If the door opens with a delay of a min. of 3sec after pressing the knob without the red LED flashing, the battery (2x1,5V AA) of the lock unit has to be replaced immediately. After changing the battery it has to be initialized by pressing the key several times.

Merci d'avoir choisi d'acheter le TSE 3005 Wireless.

Le TSE 3005 peut être utilisé dans une installation de verrouillage et peut être combiné dans celle-ci avec le TSE 3004. Grâce à l'utilisation du logiciel de gestion TSE Home, Business ou Professional, vous obtenez toutes les fonctions du TSE 3003 Premium. De même, d'autres E-Keys peuvent être programmées par ce truchement.

Attention:

pour une programmation ultérieure, le code administrateur à 6 emplacements est indispensable. Vous trouverez le code pour ce TSE 3005 sur la notice se trouvant dans le compartiment des piles du système de verrouillage. Vous devez conserver précieusement ce code. En cas de perte du code, il est impossible de reprogrammer!

Utilisation du E-Key

Ouverture de la serrure sans entrée de code. E-Key sert d'émetteur radio.



A l'aide de la touche, différentes fonctions peuvent être activées.

1. Ouverture de la porte: Appuyez brièvement la touche, la lampe clignote 1x

2. Mode de programmation: Appuyez la touche pendant 15 sec., la lampe clignote 3x.

Le mode de programmation a deux fonctions: d'une part l'enregistrement du E-Key auprès d'une serrure pour permettre l'ouverture de celle-ci. (voir Menu Créer) D'autre part, il permet la synchronisation du canal d'émission avec le canal de réception de la serrure. (voir Menu Synchroniser E-Key)

Un mode automatique n'existe pas.

Si la porte devait s'ouvrir, après avoir appuyé une seule fois sur la touche de la E-Key, avec une temporisation de 3 à 7 s avec un clignotement simultané de la DEL rouge, il faut remplacer immédiatement la pile (CR2032) dans la E-Key. Si la porte devait s'ouvrir, après avoir appuyé une seule fois sur la touche sur la E-Key, avec une temporisation de 3 à 7 s sans clignotement de la DEL rouge, il faut remplacer les piles (2x1,5V LR6 alcaline) dans le système de verrouillage et, pour autant qu'existant, également sur le clavier (2x1,5V LR6 alcaline).

Hartelijk dank dat u hebt gekozen voor de TSE 3005 Wireless.

De TSE 3005 kan in een sluitinstallatie worden gebruikt en kan hier met de TSE 3004 worden gecombineerd. Door gebruik van de TSE-beheerssoftware Home, Business resp. Professional hebt u alle functies van de TSE 3003 Premium tot uw beschikking. Bovendien kunnen via de software aanvullende E-Keys worden geprogrammeerd.

Let op:
Voor een latere programmering is de 6-cijferige administratorcode vereist. De code voor deze TSE 3005 vindt u op het briefje in het batterijvak van de sloteenheid. Bewaar deze code zorgvuldig. Zonder de code kunt u op een later tijdstip geen aanvullende programmeringen meer uitvoeren!

Bediening E-Key

Opening van het slot zonder ingave van code. Hierbij dient de E-Key als zender.



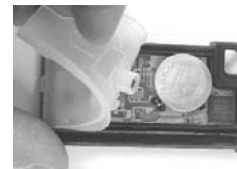
Met hulp van de knop kunnen verschillende functies gebruikt worden:

- 1. Deuropening:** 1x kort drukken, lampje knippert een keer
- 2. Programmeer modus:** 15 seconden indrukken, het lampje knippert drie maal.
De programmeer modus heeft twee functies: Als eerste wordt de E-Key in het slot opgeslagen, om later hiermee te kunnen openen. (zie Menu Aanmaken) Als tweede kan het in de E-Key ingestelde zend kanaal met het in het slot ingestelde kanaal worden gesynchroniseerd. (zie menu E-Key Synchron.)

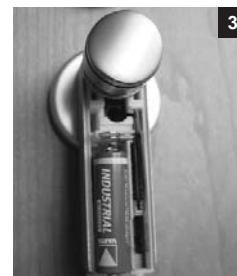
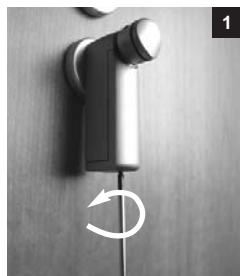
Een automatische stand is er niet.

Wanneer de deur na eenmalig drukken op de toets van de E-Key met een vertraging van 3-7 sec., bij gelijktijdig knipperen van de rode LED, opengaat, dient de batterij (CR2032) van de E-Key direct te worden vervangen. Wanneer de deur na eenmalig drukken van de toets op de E-Key met een vertraging van 3-7 sec., zonder dat de rode LES knippert, opengaat, dienen de batterijen (2x1,5V LR6 alkaline) in de sloteenheid te worden vervangen en indien beschikbaar ook in het toetsenpaneel (2x1,5V LR6 alkaline).

- Batteriewechsel
- Changing of battery
- Changement des piles côté
- Batterij vervanging

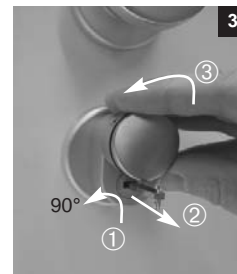
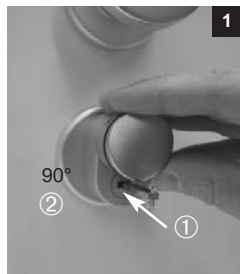


○ CR 2032



2x **1,5V AA**
(LR6)

- Funktion Notschloss
- Function of the emergency lock
- Fonction de la serrure de secours
- Functie noodslot



- Notschloss öffnen
- Opening the emergency lock
- Ouvrir la serrure de secours
- Noodslot openen

- Tür öffnen
- Opening the door
- Ouvrir la porte
- Deur openen

- Notschloss schließen
- Locking of the emergency lock
- Fermer la serrure de secours
- Noodslot sluiten

Bild 3: Zum Schließen des Notschlusses muss der Drehknopf zwei Umdrehungen in beide Richtungen gedreht werden.

Fig. 3: To lock the emergency lock the knob has to be returned two times in both directions.

Image 3: Pour fermer la serrure de secours, le bouton intérieur et extérieur doivent être tourné 2 x à gauche et 2 x à droite.

Afbeelding 3: Om het noodslot te sluiten moet de draaiknop binnen en buiten zowel twee maal links als twee maal rechts gedraaid worden.

Technische Daten

Maximale Codeanzahl: 300 E-Keys
Zahlenschloss mit > 100.000.000.000 echten Einstellmöglichkeiten.
Sperrzeiten nach 3x falscher Codeeingabe:
TSE 3005: 1 Min., danach jeweils 3 Min.
Stromversorgung: 2 Stück MIGNON LR6, AA ALKALINE; CR 2032
Optimale Umgebungsbedingungen:
-15°C / + 40°C / bis 95% rel. Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)
Zul. Temperaturbereich: -20°C / +50°C
Servicenummer: 0900 / 12 14 16 18 (gebührenpflichtig)

Technical data

Maximum code number: 300 E-Keys
Combination lock with >100.000.000.000 real possibilities
Blocking time after 3 incorrect code entries:
TSE 3005: 1min., thereafter 3min.
Power supply: 2 Mignon batteries LR6, AA alkaline; CR 2032
Optimal environmental conditions:
-15°C/+40°C / up to 95% relative humidity (no condensation)
Permitted temperature range : -20°C / +50°C

Données techniques

Nombre maximum de codes: 300E-Keys
Serrure à combinaisons >100.000.000.000 de possibilités
Temps de blocage si 3 entrée d'un code erroné:
TSE 3005 1mn., puis respectivement 3mn
Alimentation électrique: 2 piles alcalines MIGNON LR6, AA; CR 2032
-15°C/+40°C / à 95% humidité rel. de l'air (sans condensation)
Plage de température admissible: -20°C / +50°C

Technische gegevens

Maximaal aantal codes: 300 E_Keys
Cijferslot met >100.000.000.000 echte instelmogelijkheden
Blokkeertijden na 3x foutieve code te hebben ingevoerd:
TSE 3005: 1min., daarna telkens 3min.
Stroomtoevoer: 2 stuks MIGNON LR6, AA ALKALINE; CR 2032
Optimale omgevingsvoorwaarden:
-15°C/+40°C tot 95% rel. vochtigheid van de lucht (niet condenserend)
Toegestaan temperatuurbereik: -20°C / +50°C

BURG-WÄCHTER KG
Altenhofer Weg 15
D - 58300 Wetter
Germany

www.burg-waechter.de
info@burg-waechter.de

TSE 3005 Wireless
Bedienungsanleitung



Irrtum und Änderungen vorbehalten
Omissions and changes reserved
Sous réserve de fautes d'erreurs et
de modifications